Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dliteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú

►B **RIALACHÁN (AE) 2019/1021 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

an 20 Meitheamh 2019

maidir le truailleáin orgánacha mharthanacha

(athmhúnlú)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(IO L 169, 25.6.2019, lch. 45)

Arna leasú le:

		Iris Oifigiúil		
		Uimh	Leathanach	Dáta
►M1	Commission Delegated Regulation (EU) 2020/784 of 8 April 2020 (*)	L 188I	1	15.6.2020
►M2	Commission Delegated Regulation (EU) 2020/1203 of 9 June 2020 (*)	L 270	1	18.8.2020
►M3	Commission Delegated Regulation (EU) 2020/1204 of 9 June 2020 (*)	L 270	4	18.8.2020
►M4	Rialachán Tarmligthe (AE) 2021/115 ón gCoimisiún an 27 Samhain 2020	L 36	7	2.2.2021
►M5	Rialachán Tarmligthe (AE) 2021/277 ón gCoimisiún an 16 Nollaig 2020	L 62	1	23.2.2021
►M6	Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/2291 ón gCoimisiún an 8 Meán Fómhair 2022	L 303	19	23.11.2022
►M7	Rialachán (AE) 2022/2400 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Samhain 2022	L 317	24	9.12.2022
►M8	Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/866 ón gCoimisiún an 24 Feabhra 2023	L 113	5	28.4.2023

Arna cheartú le:

- ►C1 Ceartúchán, IO L 179I, 9.6.2020, lch. 4 (2019/1021)
- ►C2 Ceartúchán, IO 2020, L 220, 9.7.2020, lch. 11 (2020/784)
- ►C3 Ceartúchán, IO L 328, 22.12.2022, lch. 169 (2022/2400)
- ►C4 Ceartúchán, IO L 163, 29.6.2023, lch. 104 (2022/2400)

(*) Níor foilsíodh an gníomh seo i nGaeilge.

▼B

RIALACHÁN (AE) 2019/1021 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 20 Meitheamh 2019

maidir le truailleáin orgánacha mharthanacha

(athmhúnlú)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

Airteagal 1

Cuspóir agus ábhar

Agus prionsabal an réamhchúraim, go háirithe, á chur san áireamh, is é is cuspóir don Rialacháin seo sláinte an duine agus an comhshaol a chosaint ar thruailleáin orgánacha mharthanacha trí thoirmeasc, céimniú amach a luaithe is féidir nó srianadh a dhéanamh ar tháirgeadh, ar chur ar an margadh agus ar úsáid substaintí atá faoi réir Choinbhinsiún Stócólm maidir le Truailleáin Orgánacha Mharthanacha, 'an Coinbhinsiún' anseo feasta, nó faoi réir an Phrótacail a ghabhann le Coinbhinsiún 1979 ar Thruailliú Aeir Trasteorann Fadraoin maidir le Truailleáin Orgánacha Mharthanacha, 'an Prótacal' anseo feasta, trí íoslaghdú a dhéanamh ar scaoileadh substaintí den sórt sin, d'fhonn deireadh a chur leis a luaithe is féidir nuair is indéanta sin, agus trí fhorálacha a bhunú maidir le dramhaíl arb éard í aon cheann de na substaintí sin, ina bhfuil aon cheann díobh nó atá éillithe ag aon cheann díobh.

I gcás inarb iomchuí, féadfaidh na Ballstáit ceanglais níos déine ná iad siúd a leagtar síos sa Rialachán seo a chur i bhfeidhm, i gcomhréir le CFAE.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo:

(1) ciallaíonn "cur ar an margadh" cur ar an margadh mar a shainmhínítear é i bpointe 12 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(2) ciallaíonn "earra" earra mar a shainmhínítear é i bpointe 3 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(3) ciallaíonn "substaint" substaint mar a shainmhínítear í i bpointe 1 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(4) ciallaíonn "meascán" meascán mar a shainmhínítear é i bpointe 2 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(5) ciallaíonn "monarú" monarú mar a shainmhínítear é i bpointe 8 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(6) ciallaíonn "úsáid" úsáid mar a shainmhínítear í i bpointe 24 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(7) ciallaíonn "allmhairiú" allmhairiú mar a shainmhínítear é i bpointe 10 d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006;

(8) ciallaíonn "dramhaíl" dramhaíl mar a shainmhínítear í i bpointe 1 d'Airteagal 3 de Threoir 2008/98/CE;

▼B

(9) ciallaíonn "diúscairt" diúscairt mar a shainmhínítear í i bpointe 19 d'Airteagal 3 de Threoir 2008/98/CE;

(10) ciallaíonn "aisghabháil" aisghabháil mar a shainmhínítear í i bpointe 15 d'Airteagal 3 de Threoir 2008/98/CE;

(11) ciallaíonn "substaint idirmheánach córais iata atá teoranta de réir suímh" substaint a mhonaraítear le haghaidh próiseáil cheimiceach agus a ídítear nó a úsáidtear le linn na próiseála sin chun go ndéanfar í a chlaochlú i substaint eile ("sintéis") agus i gcás ina ndéanann eintiteas dlíthiúil amháin nó níos mó monarú na substainte idirmheánaí agus sintéis ceann amháin nó níos mó de shubstaintí eile ón tsubstaint idirmheánach sin ar an suíomh céanna, faoi dhálaí atá rialaithe go dian sa dóigh go gcoinnítear go docht faoi iamh í ar mhodhanna teicniúla feadh a saolré ina iomláine;

(12) ciallaíonn "rian-éilleán neamhbheartaithe" leibhéal substainte a bhfuil méid íosta de ann go teagmhasach, ar leibhéal é nach féidir an tsubstaint a úsáid go fóinteach faoina bhun agus atá os cionn thairseach bhraite na modhanna braite atá ann cheana chun gur féidir rialú agus forfheidhmiú a dhéanamh;

(13) ciallaíonn "stoc-charn" substaintí, meascáin nó earraí atá carnaithe ag an sealbhóir agus atá comhdhéanta d'aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn I nó in II nó ina bhfuil aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn I nó II.

Airteagal 3

Monarú, cur ar an margadh agus úsáid a rialú, agus liostú substainte

1. Déanfar monarú, cur ar an margadh agus úsáid na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn I, bídís leo féin, i meascáin nó ina n-earraí, a thoirmeasc, faoi réir Airteagal 4.

2. Déanfar monarú, cur ar an margadh agus úsáid na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn II, bídís leo féin, i meascáin nó ina n-earraí, a shrianadh, faoi réir Airteagal 4.

3. Cuirfidh na Ballstáit agus an Coimisiún san áireamh, sna scéimeanna measúnuithe agus údaraithe le haghaidh substaintí atá ann cheana nó atá nua, faoin reachtaíocht ábhartha de chuid an Aontais, na critéir a leagtar amach i mír 1 d'Iarscríbhinn D a ghabhann leis an gCoinbhinsiún agus glacfaidh siad bearta iomchuí chun substaintí atá ann cheana a rialú agus chun táirgeadh, cur ar an margadh agus úsáid a chosc i gcás substaintí nua, ar léir saintréithe POPanna orthu.

4. Agus togra á ullmhú atá le cur faoi bhráid na Comhairle de bhun Airteagal 218(9) CFAE maidir le substaint a liostú i gcomhréir le forálacha an Choinbhinsiúin, tabharfaidh an Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán ("an Ghníomhaireacht"), a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, tacaíocht don Choimisiún, amhail dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 8(1). Féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát tograí le haghaidh liostú a chur ar aghaidh chuig an gCoimisiún. I gcéimeanna breise de phróiseas an liostaithe, soláthróidh an Ghníomhaireacht tacaíocht don Choimisiún agus d'údaráis inniúla na mBallstát, amhail dá dtagraítear i bpointe (e) d'Airteagal 8(1).

▼B

5. Oibreoidh an Coimisiún agus an Ghníomhaireacht, i ngach céim den phróiseas dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4, i gcomhar le húdaráis inniúla na mBallstát agus cuirfidh siad ar an eolas iad.

6. Dramhaíl arb éard í aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV, ina bhfuil aon substaint díobh sin nó atá éillithe ag aon substaint díobh sin, déantar í a rialáil le hAirteagal 7.

Airteagal 4

Díolúintí ó bhearta rialaithe

1. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3 maidir leis an méid seo a leanas:

(a) substaint a úsáidtear le haghaidh taighde ar scála saotharlainne nó mar chaighdeán tagartha;

(b) substaint a bhíonn ann mar rian-éilleán neamhbheartaithe, mar a shonraítear sna hiontrálacha ábhartha d'Iarscríbhinn I nó II, i substaintí, i meascáin nó in earraí.

2. I gcás na substainte a chuirfear le hIarscríbhinn I nó II tar éis an 15 Iúil 2019, ní bheidh feidhm ag Airteagal 3 ar feadh tréimhse 6 mhí má tá an tsubstaint ann in earraí arna dtáirgeadh roimh an dáta nó ar an dáta a bheidh an Rialachán seo infheidhme maidir leis an tsubstaint sin.

Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3 i gcás na substainte atá ann in earraí atá in úsáid cheana roimh an dáta nó ar an dáta a bheidh an Rialachán seo nó Rialachán (CE) Uimh. 850/2004 infheidhme maidir leis an tsubstaint sin, cibé dáta is túisce.

Díreach tar éis a theacht ar an eolas faoi earraí a dtagraítear dóibh sa chéad agus sa dara fomhír, cuirfidh Ballstát an Coimisiún agus an Ghníomhaireacht ar an eolas dá réir sin.

Aon uair a chuirfear an Coimisiún ar an eolas amhlaidh nó aon uair a gheobhaidh sé amach ar shlí eile faoi earraí den sórt sin, tabharfaidh sé fógra, más iomchuí, do Rúnaíocht an Choinbhinsiúin dá réir sin gan a thuilleadh moille.

3. I gcás ina liostaítear substaint i gCuid A d'Iarscríbhinn I nó i gCuid A d'Iarscríbhinn II, tabharfaidh Ballstát ar mian leis a cheadú, go dtí an spriocdháta atá sonraithe san Iarscríbhinn ábhartha, go ndéanfaí an tsubstaint sin a mhonarú agus a úsáid mar shubstaint idirmheánach córais iata atá teoranta de réir suímh, fógra dá réir sin do Rúnaíocht an Choinbhinsiúin.

Ní fhéadfar an fógra sin a thabhairt ach amháin má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

(a) arna iarraidh sin do Bhallstát nó ar fhéintionscnamh an Choimisiúin, go mbeidh nóta mínithe curtha isteach san Iarscríbhinn ábhartha, trí bhíthin gníomh tarmligthe arna ghlacadh ar bhonn an cheathrú fomhír;

(b) go léireoidh an monaróir d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an monaróir bunaithe go gclaochlófar tríd an bpróiseas monaraíochta an tsubstaint i substaint amháin eile nó níos mó nach léir saintréithe POP uirthi, agus á áirithiú go gcoinnítear go docht faoi iamh í ar mhodhanna teicniúla feadh a saolré ina iomláine;

▼B

(c) go léireoidh an monaróir d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an monaróir bunaithe go bhfuil an tsubstaint ina substaint idirmheánach córais iata atá teoranta de réir suímh agus nach bhfuil súil leis go mbeidh daoine nó an comhshaol neamhchosanta ar aon chainníochtaí suntasacha den tsubstaint le linn a táirgthe agus a húsáide;

(d) go gcuirfidh an monaróir in iúl don Bhallstát sonraí i dtaobh mhonarú agus úsáid iomlán, iarbhír nó measta, na substainte lena mbaineann agus cineál an phróisis córais iata atá teoranta de réir suímh, lena sonrófar méid aon rian-éillithe neamhbheartaithe neamhchlaochlaithe sa tsubstaint, meascán nó earra deiridh ag aon ábhar tosaithe ar POP é.

Laistigh de mhí amháin tar éis an fógra a chur chuig Rúnaíocht an Choinbhinsiúin, cuirfidh an Ballstát an fógra in iúl do na Ballstáit eile, don Choimisiún agus don Ghníomhaireacht, agus tabharfaidh sé ann sonraí i dtaobh mhonarú agus úsáid iomlán, iarbhír nó measta, na substainte lena mbaineann agus chineál an phróisis córais iata atá teoranta de réir suímh, lena sonrófar méid aon rian-éillithe neamhbheartaithe neamhchlaochlaithe sa tsubstaint, meascán nó earra deiridh ag aon ábhar tosaithe ar POP é.

Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 chun Iarscríbhinní I agus II a leasú trí nótaí mínithe a chur isteach go sainráite á rá go bhféadfar monarú agus úsáid substainte a liostaítear i gCuid A den Iarscríbhinn ábhartha mar shubstaint idirmheánach córais iata atá teoranta de réir suímh a cheadú, agus chun na spriocdhátaí i nótaí mínithe den sórt sin a leasú i gcásanna ina ndéanfar, tar éis athfhógra ón mBallstát lena mbaineann chuig Rúnaíocht an Choinbhinsiúin, toiliú sainráite nó intuigthe faoin gCoinbhinsiún a thabhairt chun leanúint de mhonarú agus úsáid na substainte ar feadh tréimhse eile.

4. Dramhaíl arb éard í aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV, ina bhfuil aon substaint díobh sin nó atá éillithe ag aon substaint díobh sin, déantar í a rialáil le hAirteagal 7.

Airteagal 5

Stoc-chairn

1. Déanfaidh sealbhóir stoc-chairn, arb éard atá ann nó ina bhfuil aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn I nó II, nach bhfuil aon úsáid ceadaithe ina leith, an stoc-charn sin a bhainistiú amhail is gur dramhaíl é agus i gcomhréir le hAirteagal 7.

2. Cuirfidh sealbhóir stoc-chairn is mó ná 50 kg, arb éard atá ann nó ina bhfuil aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn I nó II, agus a gceadaítear a húsáid, faisnéis ar fáil d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an stoc-charn bunaithe ar chineál agus méid an stoc-chairn sin. Cuirfear an fhaisnéis sin ar fáil laistigh de 12 mhí tar éis an dáta a mbeidh an Rialachán seo nó Rialachán (CE) Uimh. 850/2004 infheidhme maidir leis an tsubstaint sin, cibé dáta is túisce i gcás an tsealbhóra, agus tar éis leasuithe ábhartha ar Iarscríbhinn I nó II agus in aghaidh na bliana ina dhiaidh go dtí an spriocdháta atá sonraithe in Iarscríbhinn I nó II i leith úsáid shrianta.

▼B

Bainisteoidh an sealbhóir an stoc-charn ar shlí atá sábháilte, éifeachtúil agus fónta ó thaobh an chomhshaoil, i gcomhréir leis na tairseacha agus na ceanglais a leagtar síos i dTreoir 2012/18/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1]) agus déanfaidh sé gach beart leormhaith chun a áirithiú go ndéanfar an stoc-charn a bhainistiú ar shlí a chosnóidh sláinte an duine agus an comhshaol.

3. Déanfaidh na Ballstáit faireachán ar úsáid agus ar bhainistiú stoc-charn ar tugadh fógra ina leith.

Airteagal 6

Scaoileadh a laghdú, a íoslaghdú agus a dhíothú

1. Laistigh de 2 bhliain ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo nó Rialachán (CE) Uimh. 850/2004, cibé dáta is túisce, tarraingeoidh na Ballstáit suas fardail le haghaidh na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn III arna scaoileadh san aer, san uisce agus sa talamh i gcomhréir leis na hoibleagáidí atá orthu faoin gCoinbhinsiún agus faoin bPrótacal, agus déanfaidh siad na fardail sin a choinneáil ina dhiaidh sin.

2. An scaoileadh iomlán substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn III arna dtaifeadadh sna fardail a tharraing na Ballstáit suas i gcomhréir leis na hoibleagáidí atá orthu faoin gCoinbhinsiún, déanfaidh na Ballstáit a bpleananna gníomhaíochta le haghaidh bearta chun an scaoileadh iomlán sin a shainaithint, a thréithriú agus a íoslaghdú, d'fhonn deireadh a chur leis a luaithe is féidir más féidir, a chur in iúl don Choimisiún, don Ghníomhaireacht agus do na Ballstáit eile mar chuid dá bpleananna cur chun feidhme náisiúnta, de bhun Airteagal 9.

Áireofar sna pleananna gníomhaíochta sin bearta chun forbairt substaintí, meascán, earraí agus próiseas a chur chun cinn, agus, i gcás ina measfar gur cuí é, ceanglófar ann substaintí, meascáin, earraí agus próisis ionadaíocha nó mhodhnaithe a úsáid chun foirmiú agus scaoileadh substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn III a chosc.

3. Agus na Ballstáit ag breithniú tograí chun saoráidí nua a thógáil nó chun modhnú nach beag a dhéanamh ar shaoráidí atá ann cheana ina mbaintear úsáid as próisis ina scaoiltear ceimiceáin a liostaítear in Iarscríbhinn III, tabharfaidh siad tús áite ina mbreithniú do phróisis, teicnící nó cleachtais mhalartacha atá inchurtha ó thaobh fóinte de ach a sheachnaíonn foirmiú agus scaoileadh substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn III, gan dochar do Threoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([2]).

Airteagal 7

Bainistiú dramhaíola

1. Déanfaidh táirgeoirí agus sealbhóirí dramhaíola gach iarracht réasúnta lena sheachaint, más féidir, go n-éilleofar an dramhaíl sin le substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV.

([1]) Treoir 2012/18/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le rialú guaiseacha mórthionóiscí a bhaineann le substaintí contúirteacha, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin Treoir 96/82/CE ón gComhairle (IO L 197, 24.7.2012, lch. 1).

([2]) Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú) (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

▼B

2. D'ainneoin Threoir 96/59/CE ón gComhairle ([3]), déanfar dramhaíl arb éard í aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo, ina bhfuil aon substaint díobh sin nó atá éillithe ag aon substaint díobh sin, déanfar í a dhiúscairt nó a aisghabháil, gan aon mhoill mhíchuí agus i gcomhréir le Cuid 1 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo chun go n-áiritheofar go ndéanfar an cion ar POP é a scriosadh nó a chlaochlú ar bhealach do-aisiompaithe sa dóigh nach léir saintréithe POPanna ar an dramhaíl ná ar an scaoileadh a bheidh ann ina dhiaidh sin.

Agus diúscairt nó aisghabháil den sórt sin á déanamh, féadfar aon substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV a scoitheadh amach ón dramhaíl, ar choinníoll go ndéanfar an tsubstaint sin a dhiúscairt ina dhiaidh sin i gcomhréir leis an gcéad fhomhír.

3. Beidh toirmeasc ar oibríochtaí diúscartha nó aisghabhála a d'fhéadfadh dul ar aghaidh chuig aisghabháil, athchúrsáil, mínghlanadh nó athúsáid na substaintí ina n-aonar, ar substaintí iad a liostaítear in Iarscríbhinn IV.

4. De mhaolú ar mhír 2:

(a) féadfar dramhaíl ina bhfuil aon substaint, nó atá éillithe ag aon substaint, a liostaítear in Iarscríbhinn IV a dhiúscairt nó a aisghabháil ar shlí eile i gcomhréir leis an reachtaíocht ábhartha de chuid an Aontais, ar choinníoll go bhfuil an cion de na substaintí liostaithe atá sa dramhaíl faoi bhun na dteorainneacha tiúchana a shonraítear in Iarscríbhinn IV;

(b) i gcás dramhaíl a liostaítear i gCuid 2 d'Iarscríbhinn V ina bhfuil substaint nó atá éillithe ag substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV suas le teorainneacha tiúchana a shonraítear i gCuid 2 d'Iarscríbhinn V, féadfaidh Ballstát nó an t-údarás inniúil arna ainmniú ag an mBallstát sin, i gcásanna eisceachtúla, a cheadú go ndéileálfar leis an dramhaíl sin ar shlí eile i gcomhréir le modh a liostaítear i gCuid 2 d'Iarscríbhinn V, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

    (i) gur léirigh an sealbhóir lena mbaineann chun sástacht údarás inniúil an Bhallstáit lena mbaineann nach mbeadh sé indéanta dí-éilliú a dhéanamh ar an dramhaíl i ndáil le substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV, agus nach é scriosadh ná claochlú do-aisiompaithe an chion di ar POP é, de réir an dea-chleachtais comhshaoil nó na teicníochta is fearr atá ar fáil, an rogha is inmhianaithe ó thaobh an chomhshaoil agus gur údaraigh an t-údarás inniúil an oibríocht mhalartach dá dhroim sin;

    (ii) go ndearna an sealbhóir lena mbaineann faisnéis a sholáthar don údarás inniúil faoin gcion den dramhaíl ar POP é;

    (iii) go bhfuil an oibríocht i gcomhréir leis an reachtaíocht ábhartha de chuid an Aontais agus leis na coinníollacha a leagtar síos sna bearta breise ábhartha dá dtagraítear i mír 5;

([3]) Treoir 96/59/CE ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 1996 maidir le diúscairt défheinilí polaclóirínithe agus trífheinilí polaclóirínithe (PCB/PCT) (IO L 243, 24.9.1996, lch. 31).

▼B

(iv) gur chuir an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile, an Ghníomhaireacht agus an Coimisiún ar an eolas faoina údarú agus faoin údar cuí leis.

5. Féadfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, agus ag cur san áireamh forbairtí teicniúla agus treoirlínte agus cinntí idirnáisiúnta ábhartha agus aon údaruithe arna ndeonú ag Ballstát, nó ag an údarás inniúil arna ainmniú ag an mBallstát sin i gcomhréir le mír 4 agus le hIarscríbhinn V, gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh i dtaca le cur chun feidhme an Airteagail seo. Go háirithe, féadfaidh an Coimisiún formáid na faisnéise atá le cur isteach ag na Ballstáit i gcomhréir le pointe (b)(iv) de mhír 4 a shonrú. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 20(3).

6. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun an rialú agus inrianaitheacht a áirithiú, i gcomhréir le hAirteagal 17 de Threoir 2008/98/CE, ar dhramhaíl ina bhfuil substaint nó atá éillithe ag substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 8

Cúraimí na Gníomhaireachta agus an Fóram

1. Déanfaidh an Ghníomhaireacht, de bhreis ar na cúraimí a shanntar di faoi Airteagail 9, 10, 11, 13 agus 17, na cúraimí seo a leanas:

(a) le comhaontú an Choimisiúin, cúnamh agus treoir theicniúil agus eolaíoch a sholáthar d'údaráis inniúla ainmnithe na mBallstát agus do chomhaltaí an Fhóraim um Malartú Faisnéise maidir le Forfheidhmiú a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 (“Fóram”), chomh maith le geallsealbhóirí de réir mar is iomchuí, chun cur i bhfeidhm éifeachtúil an Rialacháin seo a áirithiú;

(b) arna iarraidh sin, ionchur teicniúil agus eolaíoch a thabhairt don Choimisiún agus cúnamh a thabhairt dó chun cur chun feidhme éifeachtach an Rialacháin seo a áirithiú;

(c) tacaíocht theicniúil agus eolaíoch agus ionchur teicniúil agus eolaíoch a thabhairt don Choimisiún maidir le substaintí a bhféadfadh sé go gcomhlíonann siad na critéir le haghaidh a liostaithe sa Choinbhinsiún nó sa Phrótacal, agus, de réir mar is iomchuí, torthaí ó scéimeanna measúnaithe atá ann cheana dá dtagraítear in Airteagal 3(3) á gcur san áireamh;

(d) fógra a fhoilsiú ar a suíomh gréasáin go n-ullmhóidh an Coimisiún togra maidir le substaint a liostú, cuireadh a thabhairt do na páirtithe leasmhara uile barúlacha a thíolacadh laistigh de 8 seachtaine, agus na barúlacha sin a fhoilsiú ar a suíomh gréasáin;

(e) tacaíocht theicniúil agus eolaíoch a sholáthar don Choimisiún agus do na Ballstáit maidir le hullmhú agus athbhreithniú na próifíle riosca agus maidir leis an meastóireacht bainistithe riosca i ndáil le substaint a chuimsítear faoin gCoinbhinsiún, cuireadh a thabhairt do na páirtithe leasmhara uile barúlacha nó faisnéis bhreise, nó an dá rud, a thíolacadh laistigh de 8 seachtaine agus na barúlacha sin a fhoilsiú ar a suíomh gréasáin;

▼B

(f) arna iarraidh sin, tacaíocht theicniúil agus eolaíoch a thabhairt don Choimisiún maidir leis an gCoinbhinsiún a chur chun feidhme agus a fhorbairt tuilleadh, go háirithe i ndáil leis an gCoiste um Athbhreithniú ar POPanna;

(g) an fhaisnéis uile arna fáil nó atá ar fáil de bhun Airteagal 4(2) agus (3), phointe (b)(iv) d'Airteagal 7(4), Airteagal 9(2) agus Airteagal 13(1) a thiomsú, a chlárú agus a phróiseáil agus a chur ar fáil don Choimisiún agus d'údaráis inniúla na mBallstát. I gcás nach bhfuil faisnéis den sórt sin rúnda, cuirfidh an Ghníomhaireacht an fhaisnéis sin ar fáil don phobal ar a suíomh gréasáin agus éascóidh sí malartú na faisnéise sin le hardáin faisnéise ábhartha amhail na hardáin sin dá dtagraítear in Airteagal 13(2);

(h) rannóga a chruthú agus a choinneáil ar a suíomh gréasáin maidir le gach ábhar a bhaineann le cur chun feidhme an Rialacháin seo.

2. Bainfear úsáid as an bhFóram chun líonra d'údaráis na mBallstát atá freagrach as forfheidhmiú an Rialacháin seo a chomhordú.

Áiritheoidh comhaltaí an Fhóraim arna gceapadh ag Ballstát go ndéanfar comhordú iomchuí idir cúraimí an Fhóraim agus obair a n-údaráis inniúil Ballstáit.

Tabharfaidh an Fóram páirt d'údaráis forfheidhmithe na mBallstát atá freagrach as dramhaíl agus iad ag déileáil le saincheisteanna a bhaineann le dramhaíl.

3. Is í Rúnaíocht na Gníomhaireachta a dhéanfaidh na cúraimí a shanntar don Ghníomhaireacht faoin Rialachán seo.

Airteagal 9

Pleananna cur chun feidhme

1. Agus a gcuid pleananna náisiúnta cur chun feidhme á n-ullmhú agus á dtabhairt cothrom le dáta acu, tabharfaidh na Ballstáit, i gcomhréir lena gcuid nósanna imeachta náisiúnta, deiseanna luatha éifeachtacha don phobal a bheith rannpháirteach sa phróiseas sin.

2. A luaithe a bheidh a phlean náisiúnta cur chun feidhme glactha ag an mBallstát i gcomhréir leis na hoibleagáidí atá air faoin gCoinbhinsiún, cuirfidh sé ar fáil don phobal é agus cuirfidh sé a fhoilsiú in iúl don Choimisiún, don Ghníomhaireacht agus do na Ballstáit eile.

3. Agus a gcuid pleananna náisiúnta cur chun feidhme á n-ullmhú ag na Ballstáit, malartóidh an Coimisiún, le tacaíocht na Gníomhaireachta, agus na Ballstáit faisnéis maidir leis an inneachar, lena n-áirítear faisnéis maidir le bearta arna ndéanamh ar an leibhéal náisiúnta chun láithreáin atá éillithe ag POPanna a shainaithint agus a mheas de réir mar is iomchuí.

4. Déanfaidh an Coimisiún, le tacaíocht na Gníomhaireachta, cothabháil ar phlean maidir le cur chun feidhme oibleagáidí an Aontais faoin gCoinbhinsiún agus déanfaidh sé an plean sin a fhoilsiú, de réir mar is iomchuí, a athbhreithniú agus a thabhairt cothrom le dáta.

▼B

Airteagal 10

Faireachán

1. Déanfaidh an Coimisiún, le tacaíocht na Gníomhaireachta, agus na Ballstáit, i ndlúthchomhar le chéile, cláir agus sásraí cuí, i gcomhréir le staid na teicníochta, a bhunú nó a chothabháil, mar is iomchuí, le haghaidh sonraí faireacháin inchomparáide a sholáthar go rialta maidir le substaintí a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn III atá ann sa chomhshaol. Agus cláir agus sásraí den sórt sin á mbunú nó á gcothabháil, tabharfar aird chuí ar fhorbairtí faoin bPrótacal agus faoin gCoinbhinsiún.

2. Déanfaidh an Coimisiún measúnú rialta ar an ngá a d'fhéadfadh a bheith le faireachán éigeantach a dhéanamh ar shubstaint a liostaítear i gCuid B d'Iarscríbhinn III. I bhfianaise an mheasúnaithe sin agus aon sonraí a chuireann na Ballstáit ar fáil dó, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 chun Iarscríbhinn III a leasú chun substaint a aistriú, i gcás inarb iomchuí, ó Chuid B d'Iarscríbhinn III go Cuid A di.

Airteagal 11

Malartú faisnéise

1. Éascóidh agus déanfaidh an Coimisiún, an Ghníomhaireacht agus na Ballstáit malartú, laistigh den Aontas agus le tríú tíortha, ar an bhfaisnéis is ábhartha maidir le monarú, úsáid agus scaoileadh POPanna a laghdú, a íoslaghdú nó a dhíothú agus maidir le roghanna malartacha ar na substaintí sin, lena sonrófar na rioscaí agus na costais eacnamaíocha agus shóisialta a bhaineann leis na roghanna malartacha sin.

2. Déanfaidh an Coimisiún, an Ghníomhaireacht agus na Ballstáit, mar is iomchuí, an méid seo a leanas a chur chun cinn agus a éascú i ndáil le POPanna:

(a) cláir feasachta, lena n-áirítear feasacht i ndáil lena n-éifeachtaí sláinte agus comhshaoil agus na roghanna malartacha orthu agus maidir le laghdú nó díothú a monaraithe, a n-úsáide agus a scaoilte, go háirithe i gcás:

  (i) lucht déanta beartais agus lucht cinnteoireachta;

  (ii) grúpaí a mbaineann leochaileacht ar leith leo;

(b) faisnéis a sholáthar don phobal;

(c) oiliúint, lena n-áirítear oibrithe, eolaithe, oideoirí agus oibrithe teicniúla agus lucht bainistíochta.

3. Gan dochar do Rialacháin (CE) Uimh. 1049/2001 agus (CE) Uimh. 1367/2006 agus do Threoir 2003/4/CE, measfar nach faisnéis faoi rún í faisnéis maidir le sláinte agus sábháilteacht an duine agus an comhshaol. Déanfaidh an Coimisiún, an Ghníomhaireacht agus na Ballstáit a mhalartóidh faisnéis le tríú tír, aon fhaisnéis atá faoi rún a chosaint de réir dhlí an Aontais.

▼B

Airteagal 12

Cúnamh teicniúil

I gcomhréir le hAirteagail 12 agus 13 den Choinbhinsiún, oibreoidh an Coimisiún agus na Ballstáit i gcomhar le chéile chun cúnamh cuí teicniúil agus airgeadais a sholáthar ar bhonn prapúil do thíortha atá i mbéal forbartha agus do thíortha a bhfuil a ngeilleagair ag athrú chun cabhrú leo, arna iarraidh sin agus de réir na n-acmhainní atá ar fáil agus a gcuid riachtanas ar leith á gcur san áireamh, forbairt agus neartú a dhéanamh ar a gcumas i ndáil leis na hoibleagáidí atá orthu faoin gCoinbhinsiún a chur chun feidhme ina n-iomláine. Féadfar an tacaíocht sin a threorú freisin trí lárionaid réigiúnacha, mar a shainaithnítear faoin gCoinbhinsiún iad, trí eagraíochtaí neamhrialtasacha nó tríd an nGníomhaireacht.

Airteagal 13

Faireachán ar chur chun feidhme

1. Gan dochar do Threoracha 2003/4/CE agus 2007/2/CE, déanfaidh na Ballstáit tuarascáil a tharraingt suas agus a fhoilsiú ina mbeidh an méid seo a leanas:

(a) faisnéis maidir le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo, lena n-áirítear faisnéis maidir le gníomhaíochtaí forfheidhmiúcháin, sáruithe agus pionóis;

(b) faisnéis arna tiomsú ó na fógraí a fuarthas de bhun Airteagal 4(2) agus (3), Airteagal 5(2) agus phointe (b)(iv) d'Airteagal 7(4);

(c) faisnéis arna tiomsú ó na fardail scaoilte arna dtarraingt suas de bhun Airteagal 6(1);

(d) faisnéis faoi chur chun feidhme i gcomhréir leis na pleananna náisiúnta cur chun feidhme arna dtarraingt suas de bhun Airteagal 9(2);

(e) faisnéis faoi shubstaintí a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn III a bheith ann sa chomhshaol, arna tiomsú de bhun Airteagal 10;

(f) sonraí bliantúla staidrimh agus faireacháin maidir leis an monarú iomlán iarbhír nó measta agus an cur ar an margadh i gcás aon substainte a liostaítear in Iarscríbhinn I nó Iarscríbhinn II, lena n-áirítear táscairí ábhartha, léarscáileanna forléargais, tuarascálacha.

Déanfaidh na Ballstáit an tuarascáil a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn bliantúil a mhéid go bhfuil sonraí nó faisnéis nua ar fáil, agus seachas sin gach 3 bliana ar a laghad.

Tabharfaidh na Ballstáit rochtain ar an bhfaisnéis atá sna tuarascálacha don Choimisiún agus don Ghníomhaireacht.

2. I gcás ina roinnfidh Ballstát an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (e) de mhír 1 leis an Ardán Faisnéise maidir le Faireachán ar Cheimiceáin, léireoidh an Ballstát é sin ina thuarascáil agus measfar go bhfuil a dhualgais tuairiscithe faoin bpointe sin comhlíonta ag an mBallstát.

▼B

I gcás ina bhfuil an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (e) de mhír 1 le fáil i dtuarascáil ó Bhallstát a soláthraíodh don Ghníomhaireacht, úsáidfidh an Ghníomhaireacht an tArdán Faisnéise maidir le Faireachán ar Cheimiceáin chun an fhaisnéis sin a thiomsú, a stóráil agus a roinnt.

3. Maidir leis na substaintí a liostaítear sa Choinbhinsiún, déanfaidh an Coimisiún, le tacaíocht na Gníomhaireachta, de réir na n-idirthréimhsí a chinnfidh Comhdháil na bPáirtithe sa Choinbhinsiún, tuarascáil a thiomsú ar bhonn na faisnéise arna soláthar don Ghníomhaireacht ag na Ballstáit i gcomhréir le pointe (f) de mhír 1 agus cuirfidh sé ar aghaidh chuig Rúnaíocht an Choinbhinsiúin í.

4. Déanfaidh an Ghníomhaireacht tuarascáil forléargais ar an Aontas a thiomsú agus a fhoilsiú ar bhonn na sonraí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 a fhoilseoidh nó a sholáthróidh na Ballstáit. Áireofar leis an tuarascáil forléargais ar an Aontas, mar is iomchuí, táscairí le haghaidh aschuir, thorthaí agus thionchair an Rialacháin seo, léarscáileanna forléargais ar an Aontas agus tuarascálacha na mBallstát. Déanfaidh an Ghníomhaireacht an tuarascáil forléargais ar an Aontas a thabhairt cothrom le dáta gach 6 mhí ar a laghad nó arna iarraidh sin don Choimisiún.

5. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh a bhaineann leis an bhfaisnéis íosta nach mór a sholáthar i gcomhréir le mír 1, lena n-áirítear sainiú táscairí ábhartha, léarscáileanna forléargais agus tuarascálacha dá dtagraítear i bpointe (f) de mhír 1. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 20(3).

Airteagal 14

Pionóis

Déanfaidh na Ballstáit na rialacha a bhaineann leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar an Rialachán seo a leagan síos agus glacfaidh siad gach beart is gá chun a áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Ní mór na pionóis dá bhforáiltear a bheith éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach. Más rud é nach bhfuil sé déanta acu roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, tabharfaidh na Ballstáit fógra i dtaobh na rialacha agus na mbeart sin don Choimisiún an 16 Iúil 2020 ar a dhéanaí agus tabharfaidh siad fógra dó gan mhoill i dtaobh aon leasaithe ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.

Airteagal 15

Leasú ar Iarscríbhinní

1. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 chun Iarscríbhinní I, II agus III a ghabhann leis an Rialachán seo a leasú chun iad a oiriúnú d'athruithe ar an liosta substaintí a leagtar amach sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an gCoinbhinsiún nó leis an bPrótacal, ar an mbonn gur thacaigh an tAontas leis an athrú lena mbaineann trí bhíthin cinneadh ón gComhairle arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 218(9) CFAE, nó chun iontrálacha nó forálacha atá cheana féin in Iarscríbhinní I agus II a ghabhann leis an Rialachán seo a choigeartú chun iad a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil.

Gan beann ar cibé a leasóidh an Coimisiún Iarscríbhinn I, II nó III a ghabhann leis an Rialachán seo nó nach leasóidh, glacfaidh sé gníomh tarmligthe ar leithligh i ndáil le gach substaint.

▼B

2. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú leanúnach ar Iarscríbhinní IV agus V agus déanfaidh sé tograí reachtacha, i gcás inarb iomchuí, chun na hIarscríbhinní sin a leasú chun iad a oiriúnú do na hathruithe ar an liosta substaintí a leagtar amach sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an gCoinbhinsiún nó leis an bPrótacal nó chun iontrálacha nó forálacha atá cheana féin sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an Rialachán seo a choigeartú chun iad a oiriúnú don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil.

Airteagal 16

Buiséad na Gníomhaireachta

1. Chun críocha an Rialacháin seo, is é an méid seo a leanas a bheidh in ioncam na Gníomhaireachta:

(a) fóirdheontas ón Aontas, a iontrálfar i mbuiséad ginearálta an Aontais (Roinn an Choimisiúin);

(b) aon ranníocaíocht dheonach ó na Ballstáit.

2. Ioncam agus caiteachas maidir le gníomhaíochtaí faoin Rialachán seo, déanfar iad a thiomsú leis na cinn sin a bhaineann le gníomhaíochtaí faoi Rialachán (AE) Uimh. 649/2012 agus léireofar sa roinn chéanna de bhuiséad na Gníomhaireachta iad. Úsáidfear ioncam na Gníomhaireachta dá dtagraítear i mír 1 chun a cúraimí faoin Rialachán seo a dhéanamh.

Airteagal 17

Formáidí agus bogearraí le haghaidh faisnéis a fhoilsiú nó a sholáthar

Sonróidh an Ghníomhaireacht, i gcomhar leis na Ballstáit, formáidí agus bogearraí le haghaidh na mBallstát maidir le sonraí a fhoilsiú nó a sholáthar de bhun an Rialacháin seo agus cuirfidh sí ar fáil saor in aisce iad ar a suíomh gréasáin. Maidir le tacair sonraí spásúla agus seirbhísí sonraí spásúla, déanfaidh na Ballstáit agus an Ghníomhaireacht na formáidí a dhearadh i gcomhréir le ceanglais Threoir 2007/2/CE. Úsáidfidh na Ballstáit agus páirtithe eile atá faoi réir an Rialacháin seo na formáidí agus na bogearraí sin agus sonraí á mbainistiú acu nó á malartú acu leis an nGníomhaireacht.

Airteagal 18

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagail 4(3), 10(2) agus 15(1) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 5 bliana amhail ón 15 Iúil 2019. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

▼B

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail 4(3), 10(2) agus 15(1) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagail 4(3), 10(2) agus 15(1) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 19

Údaráis inniúla

Ainmneoidh gach Ballstát údarás inniúil nó údaráis inniúla a bheidh freagrach as comhlíonadh na gcúraimí riaracháin agus forfheidhmiúcháin a cheanglaítear faoin Rialachán seo. Cuirfidh sé an Coimisiún ar an eolas faoin ainmniúchán sin 3 mhí ar a dhéanaí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, ach amháin má tá sé sin déanta aige cheana féin roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin, agus cuirfidh sé an Coimisiún ar an eolas freisin faoi aon athrú ar údarás inniúil ainmnithe.

Airteagal 20

Nós imeachta coiste

1. Seachas sa chás dá dtagraítear i mír 2, déanfaidh an Coiste, a bunaíodh le hAirteagal 133 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, cúnamh a thabhairt don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

2. I ndáil le hábhair a bhaineann le dramhaíl, déanfaidh an Coiste, a bunaíodh le hAirteagal 39 de Threoir 2008/98/CE, cúnamh a thabhairt don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

3. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

I gcás nach dtugann an coiste aon tuairim, ní dhéanfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag an tríú fomhír d'Airteagal 5(4) de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

▼B

Airteagal 21

Aisghairm

Aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 850/2004.

Déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn VII.

▼M7

Airteagal 21a

Foráil idirthréimhseach

1. Beidh feidhm ag luach 10 µg/kg maidir le luaith cháithníneach ó aonaid bhithmhaise le haghaidh táirgeadh teasa agus cumhachta ina bhfuil débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin pholaclóirínithe (PCDD/PCDF) agus défheinil pholaclóirínithe dé-ocsainiúil (dl-PCBanna), nó atá éillithe leo, mar a liostaítear in Iarscríbhinn IV go dtí an 30 Nollaig 2023. Beidh feidhm ag luach 5 µg/kg dá bhforáiltear in Iarscríbhinn IV maidir le luaith cháithníneach ó aonaid bhithmhaise le haghaidh táirgeadh teasa agus cumhachta ón 31 Nollaig 2023.

2. Leanfaidh luach 15 µg/kg d'fheidhm a bheith aige maidir le luaithreach agus súiche ó theaghlaigh phríobháideacha ina bhfuil débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin pholaclóirínithe (PCDD/P CDF) mar a liostaítear in Iarscríbhinn IV, nó atá éillithe leo, go dtí an 31 Nollaig 2024. Maidir le luaithreach agus súiche ó theaghlaigh phríobháideacha ina bhfuil débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin pholaclóirínithe (PCDD/PCDF) agus défheinilí polaclóirínithe dé-ocsainiúla (dl-PCBanna), nó atá éillithe leo, beidh feidhm ag luach 5 µg/kg dá bhforáiltear in Iarscríbhinn IV ón 1 Eanáir 2025.

▼B

Airteagal 22

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

▼B

IARSCRÍBHINN I

Cuid A

Substaintí a liostaítear sa Choinbhinsiún agus sa Phrótacal mar aon le substaintí a liostaítear sa Choinbhinsiún amháin

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
Éitear teitreabró-maidhéfheinile $C_{12}H_6Br_4O$	40088-47-9 agus eile	254-787-2 agus eile	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain éitir teitreabrómaidhéfheinile atá cothrom le 10 mg/kg (0,001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí. 2. Chun críocha na n-iontrálacha maidir le teitrea-, peintea-, heicsea- agus deaca-BDE, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le suim thiúchan na substaintí sin suas le 500 mg/kg i gcás ina bhfuil siad i meascáin nó in earraí, faoi réir athbhreithniú agus measúnú ón gCoimisiún faoin 16 Iúil 2021. Déanfar measúnú san athbhreithniú sin, inter alia, ar an tionchar ábhartha ar fad maidir leis an tsláinte agus an comhshaol. ►C1 3. De mhaolú air sin, ceadófar iad seo a leanas a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid: trealamh leictreach agus leictreonach atá faoi raon feidhme Threoir 2011/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([1]). ◄ 4. Ceadófar úsáid a bhaint as earraí a bhí in úsáid cheana féin san Aontas roimh an 25 Lúnasa 2010 ina bhfuil éitear teitreabró-maidhéfheinile. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil le hearraí den sórt sin.
Éitear peinteabró-maidhéfheinile $C_{12}H_5Br_5O$	32534-81-9 agus eile	251-084-2 agus eile	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain éitir peinteabrómaidhéf-heinile atá cothrom le 10 mg/kg (0.001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí. 2. Chun críocha na n_iontrálacha maidir le teitrea-, peintea-, heicsea- agus deaca-BDE, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le suim thiúchan na substaintí sin suas le 500 mg/kg i gcás ina bhfuil siad i meascáin nó in earraí, faoi réir athbhreithniú agus measúnú ón gCoimisiún faoin 16 Iúil 2021. Déanfar measúnú san athbhreithniú sin, *inter alia*, ar an tionchar ábhartha ar fad maidir leis an tsláinte agus an comhshaol. ►C1 3. De mhaolú air sin, ceadófar iad seo a leanas a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid: trealamh leictreach agus leictreonach atá faoi raon feidhme Threoir 2011/65/AE. ◄ 4. Ceadófar úsáid a bhaint as earraí a bhí in úsáid cheana féin san Aontas roimh an 25 Lúnasa 2010 ina bhfuil éitear peinteabró-maidhéfheinile. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil le hearraí den sórt sin.
Éitear heicseabró-maidhéfheinile $C_{12}H_4Br_6O$	36483-60-0 agus eile	253-058-6 agus eile	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain éitir heicseabrómaidhéf-heinile atá cothrom le 10 mg/kg (0.001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí.

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
			2. Chun críocha na n-iontrálacha maidir le teitrea-, peintea-, heicsea- agus deaca-BDE, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le suim thiúchan na substaintí sin suas le 500 mg/kg i gcás ina bhfuil siad i meascáin nó in earraí, faoi réir athbhreithniú agus measúnú ón gCoimisiún faoin 16 Iúil 2021. Déanfar measúnú san athbhreithniú sin, inter alia, ar an tionchar ábhartha ar fad maidir leis an tsláinte agus an comhshaol. ►C1 3. De mhaolú air sin, ceadófar iad seo a leanas a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid: trealamh leictreach agus leictreonach atá faoi raon feidhme Threoir 2011/65/AE. ◄ 4. Ceadófar úsáid a bhaint as earraí a bhí in úsáid cheana féin san Aontas roimh an 25 Lúnasa 2010 ina bhfuil éitear heicseabrómaidhéfheinile. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil le hearraí den sórt sin.
Éitear heipteabrómaidhéfheinile $C_{12}H_3Br_7O$	68928-80-3 agus eile	273-031-2 agus eile	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain éitir heipteabrómaidhéfheinile atá cothrom le 10 mg/kg (0.001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí. 2. Chun críocha na n-iontrálacha maidir le teitrea-, peintea-, heicsea- agus deaca-BDE, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le suim thiúchan na substaintí sin suas le 500 mg/kg i gcás ina bhfuil siad i meascáin nó in earraí, faoi réir athbhreithniú agus measúnú ón gCoimisiún faoin 16 Iúil 2021. Déanfar measúnú san athbhreithniú sin, inter alia, ar an tionchar ábhartha ar fad maidir leis an tsláinte agus an comhshaol. ►C1 3. De mhaolú air sin, ceadófar iad seo a leanas a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid: trealamh leictreach agus leictreonach atá faoi raon feidhme Threoir 2011/65/AE. ◄ 4. Ceadófar úsáid a bhaint as earraí a bhí in úsáid cheana féin san Aontas roimh an 25 Lúnasa 2010 ina bhfuil éitear heipteabrómaidhéfheinile. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil le hearraí den sórt sin.
►C1 Bis(peinteabrómaidhéfheinile) éitear (éitear deacabrómaidhéfheinile; deaca-BDE). ◄	1163-19-5	214-604-9	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain deaca-BDE atá cothrom le 10 mg/kg (0.001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí. 2. Chun críocha na n-iontrálacha maidir le teitrea-, peintea-, heicsea- agus deaca-BDE, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le suim thiúchan na substaintí sin suas le 500 mg/kg i gcás ina bhfuil siad i meascáin nó in earraí, faoi réir athbhreithniú agus measúnú ón gCoimisiún faoin 16 Iúil 2021. Déanfar measúnú san athbhreithniú sin, *inter alia*, ar an tionchar ábhartha ar fad maidir leis an tsláinte agus an comhshaol.

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
			3. De mhaolú air sin, ceadófar deaca-BDE a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid chun na gcríoch seo a leanas, ar choinníoll go dtuairisceoidh na Ballstáit chuig an gCoimisiún faoi mhí na Nollag 2019 i gcomhréir leis an gCoinbhinsiún: (a) i monarú aerárthaigh, a ndearnadh iarratas ar chineálcheadú ina leith roimh an 2 Márta 2019 agus a bhfuil cineálcheadú faighte ina leith roimh mhí na Nollag 2022, go dtí an 18 Nollaig 2023, nó, i gcásanna ina bhfuil údar cuí leis an ngá leanúnach, go dtí an 2 Márta 2027; (b) i monarú páirteanna spártha le haghaidh ceann acu seo a leanas: (i) aerárthach, a ndearnadh iarratas ar chineálcheadú ina leith roimh an 2 Márta 2019 agus a bhfuil cineálcheadú faighte ina leith roimh mhí na Nollag 2022, a táirgeadh roimh an 18 Nollaig 2023, nó, i gcásanna ina bhfuil údar cuí leis an ngá leanúnach, a táirgeadh roimh an 2 Márta 2027, go dtí deireadh ré feidhme an aerárthaigh sin; (ii) mótarfheithiclí atá faoi raon feidhme Threoir 2007/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [2], a táirgeadh roimh an 15 Iúil 2019, go dtí 2036 nó go dtí deireadh ré feidhme na mótarfheithiclí sin, cibé acu is túisce; ►C1 (c) trealamh leictreach agus leictreonach atá faoi raon feidhme Threoir 2011/65/AE. ◄ ►C1 4. Beidh feidhm ag na díolúintí sonracha do pháirteanna spártha arna n-úsáid i mótarfheithiclí dá dtagraítear i bpointe 3(b)(ii) maidir le monarú agus úsáid deaca-BDE thráchtála a thagann faoi cheann amháin nó níos mó de na catagóirí seo a leanas: (a) feidhmeanna gléasraí cumhachta agus faoin mboinéad amhail ollsreanga ceallra, sreanga idirnaisc ceallra, píobáin aerchóiriúcháin shoghluaiste (MAC), gléasraí cumhachta, boscóidí ilphíobáin sceite, insliú faoin mboinéad, sreangú agus úim faoin mboinéad (sreangú innill, etc.), braiteoirí luais, osáin, modúil fean agus braiteoirí cnagacha; (b) feidhmeanna córais breosla amhail osáin bhreosla, umair bhreosla agus umair bhreosla fo-chabhlach; (c) gléasraí piortheicniúla agus feidhmeanna a ndéanann gléasraí piortheicniúla difear dóibh amhail cáblaí adhainte mála aeir, clúdaigh/fabraic shuíocháin (sa chás amháin go mbaineann mála aeir leo) agus málaí aeir (tosaigh agus taobhach). ◄ 5. Ceadófar earraí a bhí in úsáid cheana féin roimh an 15 Iúil 2019 san Aontas ina bhfuil deaca-BDE. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil le hearraí den sórt sin. 6. Gan dochar do chur i bhfeidhm fhorálacha eile de chuid an Aontais maidir le haicmiú, pacáistiú agus lipéadú substaintí agus meascán, beidh earraí ina n-úsáidtear deaca-BDE inaitheanta trí bhíthin lipéadú nó modhanna eile ar feadh a saolré.

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
			►C1 7. Ceadófar earraí ina bhfuil deaca-BDE a allmhairítear chun críocha na ndíolúintí sonracha i bpointe 3 a chur ar an margadh agus a úsáid go dtí go rachaidh na díolúintí sin in éag. Beidh feidhm ag pointe 6 amhail is gur táirgeadh na hearraí sin de bhun na díolúine i bpointe 3. Féadfar leanúint de bheith ag úsáid earraí den sórt sin atá in úsáid cheana féin faoi dháta eága na díolúine ábhartha sin. ◄ 8. Chun críocha na hiontrála seo, ciallaíonn 'aerárthach' an méid seo a leanas: (a) aerárthach sibhialta arna tháirgeadh i gcomhréir le deimhniú cineáil arna éisiúint faoi Rialachán (CE) Uimh. 216/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([3]) nó le formheas deartha arna éisiúint faoi na rialacháin náisiúnta de chuid stát conarthach de ICAO, nó a bhfuil deimhniú aeracmhainneachta ina leith eisithe ag Stát Conarthach de ICAO faoi Iarscríbhinn 8 a ghabhann leis an gCoinbhinsiún um Eitlíocht Shibhialta; (b) aerárthach míleata.
Aigéad sulfónach sárfhluarochtáin agus a dhíorthaigh (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, Salann miotail (O-M$^+$), hailíd, aimíd, agus díorthaigh eile lena n-áirítear polaiméirí)	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 agus eile	217-179-8 220-527-1 249-644-6 249-415-0 274-460-8 260-375-3 223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 agus eile	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain PFOS atá cothrom le 10 mg/kg (0,001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí nó i meascáin. 2. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain PFOS i dtáirgí nó earraí leathmhonaraithe, nó i gcodanna díobh, má tá an tiúchan PFOS faoi bhun 0,1 % de réir meáchain arna ríomh faoi threoir mais codanna atá leithleach i dtaobh struchtúir nó micreastruchtúir ina bhfuil PFOS nó, i gcás teicstílí nó ábhair bhrataithe eile, más lú an méid PFOS ná 1 μg/m^2 den ábhar brataithe. 3. Ceadófar úsáid a bhaint as earraí a bhí in úsáid cheana féin san Aontas roimh an 25 Lúnasa 2010 ina bhfuil PFOS. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil le hearraí den sórt sin. ►M2 4. If the quantity released into the environment is minimised, manufacturing and placing on the market shall be allowed until 7 September 2025 for use as mist suppressant for non-decorative hard chromium (VI) plating in closed loop systems. Provided that those Member States where PFOS is used report to the Commission by 7 September 2024 on progress made to eliminate PFOS and justify the continuing need for this use, the Commission shall review the need for a prolongation of the derogation for this use of PFOS for a maximum of five years by 7 September 2025. ◄ sochtaigh cheocháin i gcomhair plátáil cróimiam chrua neamh-mhaisiúil (VI) i gcórais lúbiata. I gcás ina mbaineann an maolú sin le táirgeadh nó le húsáid i suiteáil faoi raon feidhme Threoir 2008/1/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([4]), beidh feidhm ag an teicníocht ábhartha is fearr atá ar fáil maidir le hastaíochtaí PFOS a chosc agus a íoslaghdú a bhfuil cur síos uirthi san fhaisnéis arna foilsiú ag an gCoimisiún de bhun an dara fomhír d'Airteagal 17(2) de Threoir 2008/1/CE. ►M2 ———— ◄

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
			5. Tar éis don Choiste Eorpach um Chaighdeánú (CEN) caighdeáin a ghlacadh, úsáidfear iad mar na modhanna tástála anailíseacha chun a léiriú go bhfuil substaintí, meascáin, agus earraí i gcomhréir le pointí 1 agus 2. Aon mhodh anailíse ar féidir leis an úsáideoir a chruthú go bhfuil feidhmíocht choibhéiseach aige, d'fhéadfaí é a úsáid mar rogha mhalartach ar chaighdeáin CEN.
DDT (1,1,1-tríchlórai-2,2-bios(4-clórai-feinil)eatán)	50-29-3	200-024-3	—
Clórdán	57-74-9	200-349-0	—
Heicseaclóraiciog-laiheacsáin, lena n-áirítear liondán	58-89-9	200-401-2	—
	319-84-6	206-270-8	
	319-85-7	206-271-3	
	608-73-1	210-168-9	
Díldrin	60-57-1	200-484-5	—
Eindrin	72-20-8	200-775-7	—
Heipteaclór	76-44-8	200-962-3	—
Ionsulfán	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	1. Ceadófar earraí a bhí in úsáid roimh an 10 Iúil 2012 nó ar an dáta sin ina bhfuil ionsulfán a chur ar an margadh agus a úsáid. 2. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil leis na hearraí dá dtagraítear i bpointe 1.
Heicseaclórai-beinséin	118-74-1	204-273-9	►**M6** Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag Airteagal 4(1), pointe (b), maidir le tiúchain heicseaclóraibeinséin atá cothrom le 10 mg/kg (0,001 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí, meascáin nó earraí. ◄
Clóirdeacón	143-50-0	205-601-3	—
Aildrin	309-00-2	206-215-8	—
Peinteaclórai-beinséin	608-93-5	210-172-0	—
Défheinilí polaclóirínithe (PCB)-	1336-36-3 agus eile	215-648-1 agus eile	Gan dochar do Threoir 96/59/CE, is ceadmhach úsáid a bhaint as earraí atá in úsáid cheana tráth theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Trealamh (e.g. claochladáin, toilleoirí nó gabhdáin eile ina bhfuil stoic leachta) a bhfuil PCBanna ann de thiúchan is mó ná 0.005 % agus de thoirt os cionn 0.05 dm^3, déanfaidh na Ballstáit é a shainaithint agus a chur as úsáid a luaithe is féidir agus an 31 Nollaig 2025 ar a dhéanaí.

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
Miréis	2385-85-5	219-196-6	—
Tocsaiféin	8001-35-2	232-283-3	—
Heicseabrómaidhéf-heinil	36355-01-8	252-994-2	—
►C1 Heicseabró-maiciogladóideacán Ciallaíonn 'heicsea-brómaiciogladói-deacán': heicseabró-maiciogladóideacán, 1,2,5,6,9,10- heic-seabrómaiciogladói-deacán agus a dhiaisteiré-isiméirí príomha: alfa-heic-seabrómaiciogladói-deacán; béite-heic-seabrómaiciogladói-deacán; agus gáma-heicseabrómaiciogl-adóideacán. ◄	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4, 221-695-9	1. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le heicseabrómaiciogladóideacán de thiúchan atá cothrom le 100 mg/kg (0.01 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil sé i substaintí, meascáin, earraí nó ina chomhábhar de na hearraí lasairmhoilli-theacha, faoi réir athbhreithniú ón gCoimisiún faoin 22 Márta 2019. 2. Féadfar leanúint de bheith ag úsáid earraí polaistiréine forbartha ina bhfuil heicseabrómaiciogladóideacán a bhí in úsáid cheana féin i bhfoirgnimh roimh an 21 Feabhra 2018 i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/293 ón gCoimisiún ([5]) agus Cinneadh Cur Chun Feidhme Uimh. 2016/C 12/06 ón gCoimisiún ([6]), agus earraí polaistiréine easbhrúite ina bhfuil heic-seabrómaiciogladóideacán a bhí in úsáid cheana féin i bhfoirgnimh roimh an 23 Meitheamh 2016. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil leis na hearraí sin. 3. Gan dochar do chur i bhfeidhm fhorálacha eile de chuid an Aontais maidir le haicmiú, lipéadú agus pacáistiú substaintí agus meascán, beidh polaistiréin fhorbartha a cuireadh ar an margadh tar éis an 23 Márta 2016 inar úsáideadh heicseabró-maiciogladóideacán, inaitheanta trí bhíthin lipéadú nó modhanna eile le linn a saolré.
Heicseaclórabú-taidéin	87-68-3	201-765-5	1. Earraí a bhí in úsáid roimh an 10 Iúil 2012 nó ar an dáta sin ina bhfuil heicseaclórabútaidéin, ceadófar iad a chur ar an margadh agus a úsáid. 2. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Air-teagal 4(2) i ndáil leis na hearraí dá dtagraítear i bpointe 1.
Peinteaclóraifeanól agus a shalainn agus a eistir	87-86-5 agus eile	201-778-6 agus eile	►M5 Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúchain peinteaclóraifeanóil agus a shalainn agus a eistir atá cothrom le 5 mg/kg (0,0005 % de réir meáchain) nó faoina bhun i gcás ina bhfuil siad i substaintí, i meascáin nó in earraí ◄
Naftailéiní polac-lóirinithe ([7])	70776-03-3 agus eile	274-864-4 agus eile	1. Earraí a bhí in úsáid roimh an 10 Iúil 2012 nó ar an dáta sin ina bhfuil naftailéiní polaclóirinithe, ceadófar iad a chur ar an margadh agus a úsáid. 2. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Air-teagal 4(2) i ndáil leis na hearraí dá dtagraítear i bpointe 1.
Alcáin C10-C13, clóra (pairifíní clóirínithe gearr-shlabhra) (SCCPanna)	85535-84-8 agus eile	287-476-5	1. De mhaolú air sin, substaintí agus meascáin ina bhfuil SCCPanna de thiúchain atá faoi bhun 1 % de réir meáchain nó earraí ina bhfuil SCCPanna de thiúchain atá faoi bhun 0.15 % de réir meáchain, ceadófar iad a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid. 2. Ceadófar a n-úsáid ina leith seo a leanas: (a) criosanna iompair sa tionscal mianadóireachta agus séaltáin damba ina bhfuil SCCPanna a bhí in úsáid cheana féin roimh an 4 Nollaig 2015 nó ar an dáta sin; agus

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
			(b) earraí ina bhfuil SCCPanna seachas iad siúd dá dtagraítear i bpointe (a) a bhí in úsáid cheana féin roimh an 10 Iúil 2012 nó ar an dáta sin. 3. Beidh feidhm ag an tríú fomhír agus an ceathrú fomhír d'Airteagal 4(2) i ndáil leis na hearraí dá dtagraítear i bpointe 2.

▼M1

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
Perfluorooctanoic acid (PFOA), its salts and PFOA-related compounds 'Perfluorooctanoic acid (PFOA), its salts and PFOA-related compounds' means the following: (i) perfluoro-octanoic acid, including any of its branched isomers; (ii) its salts; (iii) PFOA-related compounds which, for the purposes of the Convention, are any substances that degrade to PFOA, including any substances (including salts and polymers) having a linear or branched perfluoroheptyl group with the moiety $(C_7F_{15})C$ as one of the structural elements. The following compounds are not included as PFOA-related compounds: (i) C_8F_{17}-X, where X = F, Cl, Br;	335-67-1 and others	206-397-9 and others	1. For the purposes of this entry, point (b) of Article 4(1) shall apply to concentrations of PFOA or any of its salts equal to or below 0,025 mg/kg (0,0000025 % by weight) where they are present in substances, mixtures or articles. 2. For the purposes of this entry, point (b) of Article 4(1) shall apply to concentrations of any individual PFOA-related compound or a combination of PFOA-related compounds equal to or below 1 mg/kg (0,0001 % by weight) where they are present in substances, mixtures or articles. ►M4 3. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúcháin chomhdhúile PFOA-ghaolmhara atá cothrom le 20 mg/kg (0,002 % de réir meáchain) nó faoina bhun sin i gcás ina bhfuil siad ina gcomhábhar i substaint a bhfuiltear lena húsáid mar idirmheánach aonraithe iompartha de réir bhrí phointe 15(c) d'Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 agus ina gcomhlíontar na coinníollacha dianrialaithe a leagtar amach in Airteagal 18(4)(a) go hAirteagal 18(4)(f) den Rialachán sin i dtaca le táirgeadh fluaraiceimicéan ina bhfuil slabhra sárfhluaracarbóin atá 6 adamh ar fad nó níos giorra ná sin. ◄ ►M8 Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú agus measúnú ar an díolúine sin tráth nach déanaí ná an 25 Lúnasa 2023. ◄ ►M8 4. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag Airteagal 4(1), pointe (b), maidir le tiúchain PFOA agus a shalainn atá cothrom le 1 mg/kg (0,0001 % de réir meáchain) nó faoina bhun sin i gcás ina bhfuil siad i micreaphúdair pholaiteitreafluaireitiléine (PTFE) a tháirgtear trí ionradaíocht ianúcháin nó trí dhíghrádú teirmeach agus i gcás ina bhfuil siad i meascáin agus earraí a bhfuil micreaphúdair PTFE iontu a bhfuiltear lena n-úsáid go tionsclaíoch agus go gairmiúil go dtí an 18 Lúnasa 2023. Seachnófar gach astaíocht PFOA le linn monarú agus úsáid micreaphúdair PTFE agus, mura féidir sin, laghdófar iad a mhéid is féidir. Ní bheidh feidhm ag an teorainn 1 mg/kg (0,0001 % de réir meáchain) ach amháin maidir le PFOA agus a shalainn a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid i gcás ina bhfuil siad i micreaphúdair PTFE a iompraítear nó a chóireáiltear chun tiúchan PFOA agus a shalainn a laghdú faoi bhun na teorann 0,025 mg/kg (0,0000025 % de réir meáchain). ◄ 5. By way of derogation, the manufacturing, placing on the market and use of PFOA, its salts and PFOA-related compounds shall be allowed for the following purposes: (a) photolithography or etch processes in semiconductor manufacturing, until 4 July 2025; (b) photographic coatings applied to films, until 4 July 2025; (c) textiles for oil- and water-repellency for the protection of workers from dangerous liquids that comprise risks to their health and safety, until 4 July 2023; (d) invasive and implantable medical devices, until 4 July 2025. ►M8 ————— ◄

▼M1

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
(ii) fluoropolymers that are covered by $CF_3[CF_2]_n$-R', where R'=any group, n> 16;			6. By way of derogation, the use of PFOA, its salts and PFOA-related compounds shall be allowed in fire-fighting foam for liquid fuel vapour suppression and liquid fuel fire (Class B fires) already installed in systems, including both mobile and fixed systems, until 4 July 2025, subject to the following conditions:
(iii) perfluoroalkyl carboxylic acids (including their salts, esters, halides and anhydrides) with ≥ 8 perfluorinated carbons;			(a) fire-fighting foam that contains or may contain PFOA, its salts and/or PFOA-related compounds shall not be used for training; (b) fire-fighting foam that contains or may contain PFOA, its salts and/or PFOA-related compounds shall not be used for testing unless all releases are contained; (c) as from 1 January 2023, uses of fire-fighting foam that contains or may contain PFOA, its salts and/or PFOA-related compounds shall only be allowed in sites where all releases can be contained;
(iv) perfluoroalkane sulfonic acids and perfluoro phosphonic acids (including their salts, esters, halides and anhydrides) with ≥ 9 perfluorinated carbons;			(d) fire-fighting foam stockpiles that contain or may contain PFOA, its salts and/or PFOA-related compounds shall be managed in accordance with Article 5. 7. By way of derogation, the use of perfluooroctyl bromide containing perfluoroctyl iodide for the purpose of producing pharmaceutical products shall be allowed, subject to review and assessment by the Commission by 31 December 2026, every four years thereafter and by 31 December 2036.
(v) perfluorooctane sulfonic acid and its derivatives (PFOS), as listed in this Annex.			8. Use of articles already in use in the Union before 4 July 2020 containing PFOA, its salts and/or PFOA-related compounds shall be allowed. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply in relation to such articles. 9. ►C2 By way of derogation, the manufacturing, placing on the market and use of PFOA, its salts and PFOA-related compounds shall be allowed until 3 December 2020 for the following purposes: ◄ (a) medical devices other than implantable ones, within the scope of Regulation (EU) 2017/745 ([8]); (b) latex printing inks; (c) plasma nano-coatings. ►M4 10. Chun críocha na hiontrála seo, beidh feidhm ag pointe (b) d'Airteagal 4(1) maidir le tiúcháin PFOA agus a shalainn agus/nó a chomhdhúile PFOA-ghaolmhara atá cothrom le 2 mg/kg (0,0002 % de réir meáchain) nó faoina bhun sin i gcás ina bhfuil siad ina gcomhábhar i bhfeistí leighis cé is moite d'fheistí ionracha agus d'fheistí in-ionchlannaithe. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú agus measúnú ar an díolúine sin tráth nach déanaí ná an 22 Feabhra 2023. ◄

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile
▼M3			
Dicofol	115-32-2	204-082-0	None

▼B

(1) Treoir 2011/65/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2011 maidir le srian ar shubstaintí guaiseacha áirithe a úsáid i dtrealamh leictreach agus leictreonach (IO L 174, 1.7.2011, lch. 88).

(2) Treoir 2007/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meán Fómhair 2007 lena mbunaítear creat chun mótarfheithiclí agus a leantóirí, agus córais, comhpháirteanna agus aonaid theicniúla ar leithligh atá beartaithe le haghaidh feithiclí den sórt sin a cheadú (Treoir Réime) (IO L 263, 9.10.2007, lch. 1).

(3) Rialachán (CE) Uimh. 216/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Feabhra 2008 maidir le rialacha comhchoiteanna i réimse na heitlíochta sibhialta agus lena mbunaítear Gníomhaireacht Sábháilteachta Eitlíochta na hEorpa, agus lena n-aisghairtear Treoir 91/670/CEE ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1592/2002 agus Treoir 2004/36/CE (IO L 79, 19.3.2008, lch. 1).

(4) Treoir 2008/1/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2008 maidir le cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú (IO L 24, 29.1.2008, lch. 8).

(5) Rialachán (AE) 2016/293 ón gCoimisiún an 1 Márta 2016 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 850/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le truailleáin orgánacha mharthanacha a mhéid a bhaineann le hIarscríbhinn I (IO L 55, 2.3.2016, lch. 4).

(6) IO C 10, 13.1.2016, lch. 3.

(7) Ciallaíonn naftailéiní polaclóirinithe comhdhúile ceimiceacha atá bunaithe ar an gcóras fáinne naftailéine, i gcás ina bhfuil adaimh clóirín curtha in ionad adamh hidrigine amháin nó níos mó.

►M1 (8) Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices, amending Directive 2001/83/EC, Regulation (EC) No 178/2002 and Regulation (EC) No 1223/2009 and repealing Council Directives 90/385/EEC and 93/42/EEC. ◄

▼**B**

Cuid B

Substaintí a liostaítear sa Phrótacal amháin

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Díolúine shonrach maidir le húsáid idirmheánach nó sonraíocht eile

▼B

IARSCRÍBHINN II

LIOSTA DE NA SUBSTAINTÍ ATÁ FAOI RÉIR SRIANTA

Cuid A

Substaintí a liostaítear sa Choinbhinsiún agus sa Phrótacal

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Coinníollacha a srianta

Cuid B

Substaintí a liostaítear sa Phrótacal amháin

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	Coinníollacha a srianta

▼B

IARSCRÍBHINN III

LIOSTA DE NA SUBSTAINTÍ ATÁ FAOI RÉIR FORÁLACHA UM SCAOILEADH A LAGHDÚ

CUID A

Substaint (Uimh. CAS)

Débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin (PCDD/PCDF)

Défheinilí polaclóirínithe (PCB)

▼C1

CUID B

Substaint (Uimh. CAS)

▼B

Heicseaclóraibeinséin (HCB) (Uimh. CAS 118-74-1)

Hidreacarbóin iltimthriallacha aramatacha (PAHanna) ([1])

Peinteaclóraibeinséin (Uimh. CAS 608-93-5)

Heicseaclórabútaidéin (Uimh. CAS 87-68-3)

Naftailéiní polaclóirinithe (Uimh. CAS 70776-03-3 agus eile)

([1]) Chun críocha na bhfardal astaíochtaí, úsáidfear na ceithre tháscaire comhdhúile seo a leanas: beinsi[a]piréin, beinsea(b)fluaraintéin, beinsea(k)fluaraintéin agus indéini(1,2,3-cd)piréin.

▼B

IARSCRÍBHINN IV

Liosta de na substaintí atá faoi réir na bhforálacha bainistithe dramhaíola a leagtar amach in Airteagal 7

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	An teorainn tiúchana dá dtagraítear in Airteagal 7(4)(a)
Ionsulfán	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
Heicseaclórabútaidéin	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
Naftailéiní polaclóirinithe [1]			10 mg/kg
▼M7			
Alcáin C_{10}-C_{13}, clóra (pairifíní clóirínithe gearrshlabhracha) (SCCPanna)	85535-84-8	287-476-5	1 500 mg/kg Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar an teorainn tiúchana sin agus, i gcás inarb iomchuí, glacfaidh sé togra reachtach chun an luach sin a ísliú tráth nach déanaí ná an 30 Nollaig 2027.
Éitear teitreabrómaidhéfheinile $C_{12}H_6Br_4O$	40088-47-9 agus cinn eile	254-787-2 agus cinn eile	Suim na dtiúchan éitir teitreabrómaidhéfheinile $C_{12}H_6Br_4O$, éitir peinteabrómaidhéfheinile $C_{12}H_5Br_5O$, éitir heicseabrómaidhéfheinile $C_{12}H_4Br_6O$, éitir heipteabrómaidhéfheinile $C_{12}H_3Br_7O$ agus éitir deacabrómaidhéfheinile $C_{12}Br_{10}O$: ►C3 (a) go dtí an 29 Nollaig 2025, 500 mg/kg; ◄ ►C3 (b) ón 30 Nollaig 2025 go dtí an 29 Nollaig 2027, 350 mg/kg nó, más airde, suim thiúchan na substaintí sin i gcás inarb ann dóibh i meascáin nó in earraí, mar a leagtar amach sa cheathrú colún, pointe 2, d'Iarscríbhinn I maidir leis na substaintí éitear teitreabrómaidhé fheinile, éitear einteabrómaidhéfheinile, éitear heicseabrómaidhéfheinile, éitear heipteabrómaidhéfheinile agus éitear deacabrómaidhéfheinile; ◄ (c) ón 30 Nollaig 2027, 200 mg/kg nó, más airde, suim thiúchan na substaintí sin i gcás inarb ann dóibh i meascáin nó in earraí, mar a leagtar amach sa cheathrú colún, pointe 2, d'Iarscríbhinn I maidir leis na substaintí éitear teitreabrómaidhéfheinile, éitear peinteabrómaidhéfheinile, éitear heicseabrómaidhéfheinile, éitear heipteabrómaidhéfheinile agus éitear deacabrómaidhéfheinile.
Éitear peinteabrómaidhéfheinile $C_{12}H_5Br_5O$	32534-81-9 agus cinn eile	251-084-2 agus cinn eile	
Éitear heicseabrómaidhéfheinile $C_{12}H_4Br_6O$	36483-60-0 agus cinn eile	253-058-6 agus cinn eile	
Éitear heicseabrómaidhéfheinile $C_{12}H_3Br_7O$	68928-80-3 agus cinn eile	273-031-2 agus cinn eile	
Éitear heipteabrómaidhéfheinile; decaBDE) $C_{12}Br_{10}O$	1163-19-5 agus cinn eile	214-604-9 agus cinn eile	
▼B			
Aigéad sulfónach sárfhluarochtáin agus a dhíorthaigh (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, Salann miotail (O-M^+), hailíd, aimíd, agus díorthaigh eile lena n-áirítear polaiméirí)	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3	217-179-8 220-527-1 249-644-6 249-415-0 274-460-8 260-375-3	50 mg/kg

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	An teorainn tiúchana dá dtagraítear in Airteagal 7(4)(a)
	251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 agus eile	223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 agus eile	
▼M7			
Débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin pholaclóirínithe (PCDD/PCDF) agus défheinilí polaclóirínithe dé-ocsainiúla (dl-PCBanna)			5 µg/kg (2) Athbhreithneoidh an Coimisiún an teorainn tiúchana sin agus, i gcás inarb iomchuí, glacfaidh sé togra reachtach chun an luach sin a ísliú, i gcás inarb indéanta an t-ísliú sin i gcomhréir le dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil, tráth nach déanaí ná an 30 Nollaig 2027.
▼B			
DDT (1,1,1-tríchlórai-2,2-bios (4-clóraifeinil)eatán)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Clórdán	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
Heicseaclóraicioglaiheacsáin, lena n-áirítear liondán	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Díldrin	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Eindrin	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Heipteaclór	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg
Heicseaclóraibeinséin	118-74-1	204-273-9	50 mg/kg
Clóirdeacón	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Aildrin	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Peinteaclóraibeinséin	608-93-5	210-172-0	50 mg/kg
Défheinilí polaclóirínithe (PCB)	1336-36-3 agus eile	215-648-1	50 mg/kg (3)
Miréis	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Tocsaiféin	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
Heicseabrómaidhéfheinil	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

▼B

Substaint	Uimh. CAS	Uimh. CE	An teorainn tiúchana dá dtagraítear in Airteagal 7(4)(a)
▼M7			
Heicseabrómaiciogladóideacán ([4])	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	►C4 247-148-4 221-695-9 ◄	500 mg/kg Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar an teorainn tiúchana sin agus, i gcás inarb iomchuí, glacfaidh sé togra reachtach chun an luach sin a ísliú go luach nach airde ná 200 mg/kg tráth nach déanaí ná an 30 Nollaig 2027.
Peinteaclóraifeanól, a shalainn agus a eistir	87-86-5 agus cinn eile	201-778-6 agus cinn eile	100 mg/kg
Déchófól	115-32-2	204-082-0	50 mg/kg
Aigéad sárfhluarochtánóch (PFOA), a shalainn agus a chomhdhúile PFOA-ghaolmhara, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I	335-67-1 agus cinn eile	206-397-9 agus cinn eile	1 mg/kg (PFOA agus a shalainn), 40 mg/kg (suim de na comhdhúile PFOA-ghaolmhara) Athbhreithneoidh an Coimisiún an teorainn tiúchana sin agus, i gcás inarb iomchuí, glacfaidh sé togra reachtach chun an luach sin a ísliú, i gcás inarb indéanta an t-ísliú sin i gcomhréir le dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil, tráth nach déanaí ná an 30 Nollaig 2027.
▼C4			
Aigéad sárfhluaraiheacsáin sulfónach (PFHxS), a shalainn agus a chomhdhúile PFHxS-ghaolmhara	355-46-4 agus cinn eile	206-587-1 agus cinn eile	1 mg/kg (PFHxS agus a shalainn), 40 mg/kg (suim de na comhdhúile PFHxS-ghaolmhara) Athbhreithneoidh an Coimisiún an teorainn tiúchana sin agus, i gcás inarb iomchuí, glacfaidh sé togra reachtach chun an luach sin a ísliú, i gcás inarb indéanta an t-ísliú sin i gcomhréir le dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil, tráth nach déanaí ná an 30 Nollaig 2027.

▼B

([1]) Ciallaíonn naftailéiní polaclóirinithe comhdhúile ceimiceacha atá bunaithe ar an gcóras fáinne naftailéine, i gcás ina bhfuil adaimh clóirín curtha in ionad adamh hidrigine amháin nó níos mó.

([2]) Ríomhtar an teorainn de réir shuim na PCDDanna, na PCDFanna agus na dl-PCBanna agus de réir na bhfachtóirí coibhéise tocsaineachta (TEFanna) a leagtar amach i gCuid 2, sa tríú mír, sa tábla, d’Iarscríbhinn V.

([3]) Beidh feidhm ag an modh ríofa a leagtar síos sna caighdeáin Eorpacha EN 12766-1 agus EN 12766-2.

([4]) Ciallaíonn “heicseabrómaiciogladóideacán” heicseabrómaiciogladóideacán, 1,2,5,6,9,10-heicseabrómaiciogladóideacán agus a dhiais-teiré-isiméirí príomha: alfa-heicseabrómaiciogladóideacán, béite-heicseabrómaiciogladóideacán agus gáma-heicseabrómaiciogladóideacán.

▼B

IARSCRÍBHINN V

BAINISTIÚ DRAMHAÍOLA

Cuid 1

Diúscairt agus aisghabháil faoi Airteagal 7(2)

Ceadófar na hoibríochtaí diúscartha agus aisghabhála seo a leanas, dá bhforáiltear in Iarscríbhinní I agus II de Threoir 2008/98/EC, chun críocha Airteagal 7(2) nuair a chuirtear i bhfeidhm iad sa chaoi is go n-áiritheofar go ndéanfar an cion truailleán orgánach marthanach a scriosadh nó a chlaochlú go do-aisiompaithe

D9	Cóireáil fhisiciceimiceach.
D10	Loscadh ar tír.
R1	Úsáid go príomha mar bhreosla nó ar mhodh eile chun fuinneamh a ghiniúint, diomaite de dhramhaíl ina bhfuil PCBanna.
R4	Athchúrsáil/gnóthú miotal agus comhdhúile miotail, faoi na coinníollacha seo a leanas: Tá na hoibríochtaí teoranta d'iarmhair ó phróisis déanta iarainn agus cruach amhail deannaigh agus slodaí ó chóireáil gáis nó screamh mhuilinn nó deannaigh scagacháin, ina bhfuil sinc, ó oibreacha cruach, deannaigh ó chórais glantacháin gáis do bhruithneoirí copair agus dramhaíl chomhchosúil agus iarmhair láiste ina bhfuil luaidhe, ó tháirgeadh miotail neamhfheiriúil. Níl dramhaíl ina bhfuil PCBanna san áireamh. Tá na hoibríochtaí teoranta do phróisis le haghaidh aisghabháil iarainn agus cóimhiotal iarainn (foirnéis soinneáin, slocfhoirnéis agus foirnéis theallaigh) agus miotal neamhfheiriúil (próiseas áithe rothlaí Waelz, próisis leáite folcadáin ina n-úsáidtear foirnéisí ceartingearacha nó foirnéisí cothrománacha), ar choinníoll go gcomhlíonfaidh na saoráidí, mar cheanglais íosta, na teorainneacha astaíochta i leith PCDDanna agus PCDFanna a leagtar síos i gcomhréir le Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [1], cibé acu atá nó nach bhfuil na próisis faoi réir na Treorach sin, agus gan dochar d'fhorálacha eile na Treorach.

([1]) Treoir 2010/75/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú) (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

Féadfar réamhchóireáil a dhéanamh roimh scriosadh nó chlaochlú do-aisiompaithe de bhun na Coda seo den Iarscríbhinn seo, ar choinníoll, i gcás substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV a scoitear ón dramhaíl i rith na réamhchóireála, go ndéanfar í a dhiúscairt ina dhiaidh sin de réir na Coda seo den Iarscríbhinn seo. Más rud é nach bhfuil truailleáin orgánacha mharthanacha ach i gcuid de tháirge nó de dhramhaíl, amhail dramhthrealamh, nó nach bhfuil ach cuid den táirge nó den dramhaíl éillithe ag truailleáin orgánacha marthanacha, déanfar í a scaradh agus a dhiúscairt ina dhiaidh sin i gcomhréir le ceanglais an Rialacháin seo. Sa bhreis air sin, féadfar oibríochtaí athphacáistithe agus stórála sealadaí a dhéanamh roimh réamhchóireáil den sórt sin nó roimh scriosadh nó claochlú do-aisiompaithe de bhun na coda seo den Iarscríbhinn seo.

Cuid 2

Dramhaíl agus oibríochtaí a bhfuil feidhm ag Airteagal 7(4)(b) maidir leo

Ceadófar na hoibríochtaí seo a leanas chun críocha Airteagal 7(4)(b) maidir leis an dramhaíl a shonraítear, arna sainiú leis an gcód sé dhigit a aicmítear i gCinneadh 2000/532/CE ón gCoimisiún [1].

([1]) Cinneadh 2000/532/CE ón gComhairle an 3 Bealtaine 2000 ag ionadú Chinneadh 94/3/CE lena mbunaítear liosta dramhaíola de bhun Airteagal 1(a) de Threoir 75/442/CEE ón gComhairle maidir le dramhaíl agus Treoir 94/904/CE ón gComhairle lena mbunaítear liosta de dhramhaíl ghuaiseach de bhun Airteagal 1(4) de Threoir 91/689/CEE ón gComhairle maidir le dramhaíl ghuaiseach (IO L 226, 6.9.2000, lch. 3).

▼B

Féadfar réamhchóireáil a dhéanamh roimh bhuanstóráil de bhun na coda seo den Iarscríbhinn, ar choinníoll, i gcás substaint a liostaítear in Iarscríbhinn IV a scoitear ón dramhaíl i rith na réamhchóireála, go ndéanfar í a dhiúscairt ina dhiaidh sin i gcomhréir le Cuid 1 den Iarscríbhinn seo. Sa bhreis air sin, is féidir oibríochtaí athphacáistithe agus stórála sealadaí a dhéanamh roimh an réamhchóireáil sin nó roimh bhuanstóráil de bhun na coda seo den Iarscríbhinn seo.

Dramhaíl mar a aicmítear í i gCinneadh 2000/532/CE		Teorainneacha uastiúchana na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV [1]	Oibríocht
10	DRAMHAÍL Ó PHRÓISIS THEIRMEACHA	Alcáin C_{10}-C_{13}, clóra (pairifíní clóirínithe gearrshlabhra) (SCCPanna): 10 000 mg/kg; Aildrin: 5 000 mg/kg; Clórdán: 5 000 mg/kg; Clóirdeacón: 5 000 mg/kg; DDT (1,1,1-tríchlórai-2,2-bios (4-clóraifeinil) eatán): 5 000 mg/kg; Díldrin: 5 000 mg/kg; Ionsulfán: 5 000 mg/kg; Eindrin: 5 000 mg/kg; Heipteaclór: 5 000 mg/kg; Heicseabrómaidhéfheinil: 5 000 mg/kg; Heicseabrómaiciogladóideacán [3]: 1 000 mg/kg; Heicseaclóraibeinséin: 5 000 mg/kg; Heicseaclórabútaidéin: 1 000 mg/kg; Heicseaclóraicioglaiheacsáin, lena n-áirítear liondán: 5 000 mg/kg; Miréis: 5 000 mg/kg; Peinteaclóraibeinséin: 5 000 mg/kg; Aigéad sulfónach sárfhluarochtáin agus a dhíorthaigh (PFOS) ($C_8F_{17}SO_2X$) (X = OH, Salann miotail (O-M^+), hailíd, aimíd, agus díorthaigh eile lena n-áirítear polaiméirí): 50 mg/kg; Défheinilí Polaclóirínithe (PCB) [6]: 50 mg/kg; ►M7 Débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin pholaclóirínithe agus défheinilí polaclóirínithe dé-ocsainiúla (dl-PCBanna): 5 mg/kg; ◄	Ní cheadófar buanstóráil ach amháin i gcás ina gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas go léir: (1) Déanfar an stóráil i gceann de na háiteanna seo a leanas: — foirmíochtaí carraige crua sábháilte, go domhain faoi thalamh; — mianaigh salainn; — líonadh talún do dhramhaíl ghuaiseach, ar choinníoll go ndéanfar an dramhaíl a sholadú nó a pháirtchobhsú i gcás ina bhfuil sé sin indéanta go teicniúil mar is gá maidir le haicmiú na dramhaíola i bhfochaibidil 19 03 de Chinneadh 2000/532/CE. (2) Urramaíodh forálacha Threoir 1999/31/CE ón gComhairle [4] agus Chinneadh 2003/33/CE ón gComhairle [5]. (3) Tá sé léirithe gur fearr ó thaobh an chomhshaoil de an oibríocht a roghnaíodh.
10 01	Dramhaíl ó stáisiúin chumhachta agus ó stáisiúin dócháin eile (seachas 19)		
►M7 10 01 03 ◄	►M7 Luaith cháithníneach ó mhóin agus ó adhmad neamhchóireáilte ◄		
10 01 14 * [2]	Bunluaith, slaig agus deannach coire ó chomhloscadh ina bhfuil substaintí guaiseacha		
10 01 16 *	Luaith cháithníneach ó chomhloscadh ina bhfuil substaintí guaiseacha		
10 02	Dramhaíl ón tionscal iarainn agus cruach		
10 02 07 *	Dramhaíl sholadach ó chóireáil gáis ina bhfuil substaintí guaiseacha		
10 03	Dramhaíl ó mhiotalóireacht theirmeach alúmanaim		
10 03 04 *	Slaigeanna ó tháirgeadh príomhúil		
10 03 08 *	Slaigeanna salainn ó tháirgeadh tánaisteach		
10 03 09 *	Dras dubh ó tháirgeadh tánaisteach		
10 03 19 *	Deannach gáis múcháin ina bhfuil substaintí guaiseacha		
10 03 21 *	Cáithníní agus deannach eile (lena n-áirítear deannach meallmhuilinn) ina bhfuil substaintí guaiseacha		

▼**B**

Dramhaíl mar a aicmítear í i gCinneadh 2000/532/CE		Teorainneacha uastiúchana na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV [1]	Oibríocht
10 03 29 *	Dramhaíl ó chóireáil slaigeanna salainn agus drais dhuibh ina bhfuil substaintí guaiseacha	Naftailéiní polaclóirinithe (*): 1 000 mg/kg; ►**M7** Suim na dtiúchan éitir teitreabrómaidhéfheinile ($C_{12}H_6Br_4O$), éitir peinteabrómaidhéfheinile ($C_{12}H_5Br_5O$), éitir heicseabrómaidhéfheinile ($C_{12}H_4Br_6O$), éitir heipteabrómaidhéfheinile ($C_{12}H_3Br_7O$) agus éitir deacabrómaidhéfheinile ($C_{12}Br_{10}O$): 10 000 mg/kg; ◄ Tocsaiféin: 5 000 mg/kg; ►**M7** Peinteaclóraifeanól, a shalainn agus a eistir: 1 000 mg/kg; Déchófól: 5 000 mg/kg; Aigéad sárfhluarochtánóch (PFOA), a shalainn agus a chomhdhúile PFOA-ghaolmhara: 50 mg/kg (PFOA agus a shalainn), 2 000 mg/kg (comhdhúile PFOA-ghaolmhara); Aigéad sulfónach sárfhluaraiheacsáin (PFHxS), a shalainn agus a chomhdhúile PFHxS-ghaolmhara: 50 mg/kg (PFHxS agus a shalainn), 2 000 mg/kg (comhdhúile PFHxS-ghaolmhara). ◄	
10 04	Dramhaíl ó mhiotalóireacht theirmeach luaidhe		
10 04 01 *	Slaigeanna ó tháirgeadh príomhúil agus ó tháirgeadh tánaisteach		
10 04 02 *	Dras agus bearrthaí ó tháirgeadh príomhúil agus ó tháirgeadh tánaisteach		
10 04 04 *	Deannach gáis múcháin		
10 04 05 *	Cáithníní agus deannach eile		
10 04 06 *	Dramhaíl sholadach ó chóireáil gáis		
10 05	Dramhaíl ó mhiotalóireacht theirmeach since		
10 05 03 *	Deannach gáis múcháin		
10 05 05 *	Dramhaíl sholadach ó chóireáil gáis		
10 06	Dramhaíl ó mhiotalóireacht theirmeach chopair		
10 06 03 *	Deannach gáis múcháin		
10 06 06*	Dramhaíl sholadach ó chóireáil gáis		
10 08	Dramhaíl ó mhiotalóireacht theirmeach neamhfheiriúil eile		
10 08 08 *	Slaig shalainn ó tháirgeadh príomhúil agus ó tháirgeadh tánaisteach		

▼B

Dramhaíl mar a aicmítear í i gCinneadh 2000/532/CE		Teorainneacha uastiúchana na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV ([1])	Oibríocht
10 08 15 *	Deannach gáis múcháin ina bhfuil substaintí guaiseacha		
10 09	Dramhaíl ó phíosaí feiriúla a theilgean		
10 09 09 *	Deannach gáis múcháin ina bhfuil substaintí guaiseacha		
16	DRAMHAÍL NACH BHFUIL SONRAITHE AR SHLÍ EILE SA LIOSTA		
16 11	Líneálacha agus ábhair theasfhulangacha dhramhaíola		
16 11 01 *	Líneálacha agus ábhair theasfhulangacha charbónbhunaithe ó phróisis mhiotalóireachta ina bhfuil substaintí guaiseacha		
16 11 03 *	Líneálacha agus ábhair theasfhulangacha eile ó phróisis mhiotalóireachta ina bhfuil substaintí guaiseacha		
17	DRAMHAÍL TÓGÁLA AGUS SCARTÁLA (LENA nÁIRÍTEAR ITHIR ARNA TOCHAILT AS LÁITHREÁIN ÉILLITHE)		
17 01	Coincréit, brící, tíleanna agus earraí ceirmeacha		
17 01 06 *	Meascáin de choincréit, brící, tíleanna agus earraí ceirmeacha ina bhfuil substaintí guaiseacha, nó codáin leithleacha díobh		
17 05	Ithir (lena n-áirítear ithir arna tochailt as láithreáin éillithe), clocha agus cartadh dreideála		
17 05 03 *	Ithir agus clocha ina bhfuil substaintí guaiseacha		

▼B

Dramhaíl mar a aicmítear í i gCinneadh 2000/532/CE		Teorainneacha uastiúchana na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV (1)	Oibríocht
►M7 17 05 04 ◄	►M7 Ithir agus clocha seachas iad sin a luaitear in 17 05 03 ◄		
17 09	Dramhaíl tógála agus scartála eile		
17 09 02 *	Dramhaíl tógála agus scartála ina bhfuil PCB, diomaite de threalamh ina bhfuil PCB		
17 09 03 *	Dramhaíl tógála agus scartála eile (lena n-áirítear dramhaíl mheasctha) ina bhfuil substaintí guaiseacha		
19	DRAMHAÍL Ó SHAORÁIDÍ BAINISTITHE DRAMHAÍOLA, GLÉASRAÍ CÓIREÁLA DRAMHUISCE LASMUIGH DEN LÁTHAIR AGUS ULLMHÚ UISCE ATÁ CEAPTHA DO THOMHALTAS AN DUINE AGUS UISCE Ó ÚSÁID THIONSCLAÍOCH		
19 01	Dramhaíl ó loscadh nó pirealú dramhaíola		
19 01 07 *	Dramhaíl sholadach ó chóireáil gáis		
19 01 11 *	Bunluaith agus slaig ina bhfuil substaintí guaiseacha		
19 01 13 *	Luaith cháithníneach ina bhfuil substaintí guaiseacha		
19 01 15 *	Deannach coire ina bhfuil substaintí guaiseacha		
19 04	Dramhaíl ghloinithe agus dramhaíl ó ghloiniú		
19 04 02 *	Luaith cháithníneach agus dramhaíl eile ó chóireáil gáis múcháin		
19 04 03 *	Céim sholadach neamhghloinithe		

▼B

Dramhaíl mar a aicmítear í i gCinneadh 2000/532/CE		Teorainneacha uastiúchana na substaintí a liostaítear in Iarscríbhinn IV (1)	Oibríocht
►M7 20 ◄	►M7 DRAMHAÍL CHATHRACH (DRAMHAÍL TÍ AGUS DRAMHAÍL TRÁCHTÁLA, THIONSCLAÍOCH AGUS INSTITIÚIDEACH DEN CHINEÁL CÉANNA) LENA nÁIRÍTEAR CODÁIN DRAMHAÍOLA A BHAILÍTEAR AR LEITHLIGH ◄		
►M7 20 01 ◄	►M7 Codáin dramhaíola a bhailítear ar leithligh (seachas 15 01) ◄		
►M7 20 01 41 ◄	►M7 Dramhaíl ó shimléir a scuabadh ◄		

(1) Tá feidhm ag na teorainneacha seo maidir le líonadh talún do dhramhaíl ghuaiseach, agus maidir leis sin amháin, agus níl feidhm acu maidir le saoráidí buana stórála faoi thalamh do dhramhaíl ghuaiseach, lena n-áirítear mianaigh salainn.
(2) Aon dramhaíl a bhfuil réiltín "*" leis meastar gur dramhaíl ghuaiseach í de bhun Threoir 2008/98/CE agus tá sí faoi réir fhorálacha na Treorach sin.
(3) Ciallaíonn "heicseabrómaiciogladóideacán" heicseabrómaiciogladóideacán, 1,2,5,6,9,10-heicseabrómaiciogladóideacán agus a dhiaisteiré-isiméirí príomha: alfa-heicseabrómaiciogladóideacán, béite-heicseabrómaiciogladóideacán agus gáma-heicseabrómaiciogladóideacán.
(4) Treoir 1999/31/CE ón gComhairle an 26 Aibreán 1999 maidir le líonadh talún le dramhaíl (IO L 182, 16.7.1999, lch. 1).
(5) Cinneadh 2003/33/CE ón gComhairle an 19 Nollaig 2002 lena mbunaítear critéir agus nósanna imeachta maidir le glacadh le dramhaíl ag líonadh talún de bhun Airteagal 16 de Threoir 1999/31/CE agus Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir chéanna (IO L 11, 16.1.2003, lch. 27).
(6) Beidh feidhm ag an modh ríofa a leagtar síos sna caighdeáin Eorpacha EN 12766-1 agus EN 12766-2.

▼M7

Is de réir na bhfachtóirí coibhéise tocsaineachta (TEFanna) seo a leanas a ríomhfar an teorainn uastiúchana le haghaidh débheinsi-p-dé-ocsainí polaclóirínithe agus débheinseafúráin pholaclóirínithe (PCDD agus PCDF) agus défheinilí polaclóirínithe dé-ocsainiúla (dl-PCBanna):

Fachtóirí coibhéise tocsaineachta (TEFanna) le haghaidh PCDD, PCDF agus dl-PCBanna

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3

▼M7

PCDD	TEF
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003
dl-PCBanna	TEF
PCB 77	0,0001
PCB 81	0,0003
PCB 105	0,00003
PCB 114	0,00003
PCB 118	0,00003
PCB 123	0,00003
PCB 126	0,1
PCB 169	0,03
PCB 156	0,00003
PCB 157	0,00003
PCB 167	0,00003
PCB 189	0,00003

▼B

IARSCRÍBHINN VI

An Rialachán aisghairthe agus liosta de na leasuithe comhleanúnacha a rinneadh air

Rialachán (CE) Uimh. 850/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 158, 30.4.2004, lch. 7)	
Rialachán (CE) Uimh. 1195/2006 ón gComhairle (IO L 217, 8.8.2006, lch. 1).	
Rialachán (CE) Uimh. 172/2007 ón gComhairle (IO L 55, 23.2.2007, lch. 1)	
Rialachán (CE) Uimh. 323/2007 ón gCoimisiún (IO L 85, 27.3.2007, lch. 3)	
Rialachán (CE) Uimh. 219/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 87, 31.3.2009, lch. 109)	Pointe 3.7 den Iarscríbhinn, agus an pointe sin amháin
Rialachán (CE) Uimh. 304/2009 ón gCoimisiún (IO L 96, 15.4.2009, lch. 33)	
Rialachán (AE) Uimh. 756/2010 ón gCoimisiún (IO L 223, 25.8.2010, lch. 20)	
Rialachán (AE) Uimh. 757/2010 ón gCoimisiún (IO L 223, 25.8.2010, lch. 29)	
Rialachán (AE) Uimh. 519/2012 ón gCoimisiún (IO L 159, 20.6.2012, lch. 1)	
Rialachán (AE) Uimh. 1342/2014 ón gCoimisiún (IO L 363, 18.12.2014, lch. 67)	
Rialachán (AE) 2015/2030 ón gCoimisiún (IO L 298, 14.11.2015, lch. 1)	
Rialachán (AE) 2016/293 ón gCoimisiún (IO L 55, 2.3.2016, lch. 4)	
Rialachán (AE) 2016/460 ón gCoimisiún (IO L 80, 31.3.2016, lch. 17)	

▼B

IARSCRÍBHINN VII

TÁBLA COMHGHAOIL

Rialachán (CE) Uimh. 850/2004	An Rialachán seo
Airteagal 1(1)	Airteagal 1
Airteagal 2, an fhoclaíocht tosaigh	Airteagal 2, an fhoclaíocht tosaigh
Airteagal 2, pointí (a) go (d)	Airteagal 2, pointí (1) go (4)
—	Airteagal 2, pointí (5) go (7)
Airteagal 2, pointe (e)	Airteagal 2, pointe (8)
Airteagal 2, pointe (f)	Airteagal 2, pointe (9)
Airteagal 2, pointe (g)	Airteagal 2, pointe (10)
—	Airteagal 2, pointí (11) go (13)
Airteagal 3	Airteaga 3(1) go (3)
—	Airteagal 3(4) agus (5)
Airteagal 1(2)	Airteagal 3(6)
Airteagal 4(1) go (3)	Airteagal 4(1) go (3)
—	Airteagal 4(3), pointe (d)
Airteagal 1(2)	Airteagal 4(4)
Airteagal 5	Airteagal 5
Airteagal 6	Airteagal 6
Airteagal 7(1) go (4)	Airteagal 7(1) go (4)
Airteagal 7(6)	Airteagal 7(5)
—	Airteagal 7(6)
Airteagal 7(7)	—
—	Airteagal 8
Airteagal 8	Airteagal 9
Airteagal 9	Airteagal 10
Airteagal 10	Airteagal 11
Airteagal 11	Airteagal 12
Airteagal 12(1)	Airteagal 13(1), pointe (a)
Airteagal 12(3), pointe (a)	Airteagal 13(1), pointe (b)
Airteagal 12(3), pointe (b)	Airteagal 13(1), pointe (c)
—	Airteagal 13(1), pointe (d)
Airteagal 12(3), pointe (c)	Airteagal 13(1), pointe (e)
Airteagal 12(2)	Airteagal 13(1), pointe (f)
—	Airteagal 13(2)

▼B

Rialachán (CE) Uimh. 850/2004	An Rialachán seo
Airteagal 12(4)	—
Airteagal 12(5)	Airteagal 13(3)
Airteagal 12(6)	—
—	Airteagal 13(4) agus (5)
Airteagal 13	Airteagal 14
Airteagal 14	Airteagal 15(1)
Airteagal 7(5)	Airteagal 15(2)
—	Airteagal 16
—	Airteagal 17
—	Airteagal 18
Airteagal 15	Airteagal 19
Airteagail 16 agus 17	Airteagal 20
Airteagal 18	—
—	Airteagal 21
Airteagal 19	Airteagal 22
Iarscríbhinní I go V	Iarscríbhinní I go V
—	Iarscríbhinn VI
—	Iarscríbhinn VII